

June 17, 2019 @ 4:00 p.m./le 17 juin 2019 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor/ Mairesse Dawn Arnold
Councillor/Conseiller Pierre Boudreau
Deputy Mayor/Maire adjoint Greg Turner
Councillor/Conseiller Shawn Crossman
Councillor/ Conseiller Blair Lawrence

Councillor/Conseiller Charles Léger
Councillor/ Conseiller Bryan Butler
Councillor/Conseiller Brian Hicks
Councillor/ Conseillère Sue Edgett
Councillor/ Conseiller Paul Pellerin

Absent:

1. CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4. ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

5. CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.1 **Street Closures** – 2019 Downtown Dances – August 28, 2019 (rain date: 29 août 2019) – Streets affected: Main Street and Downing Street

That permission be granted for the following street closures to accommodate the Downtown Dances event.

Street Closure Request:

- From 11 a.m. until 2 p.m. on Wednesday August 28, 2019 (rain date Thursday, August 29, 2019)
 - Main Street from Lutz Street to Mechanic Street.
 - Downing Street from Main Street to Assumption Boulevard.

Moved by: Councillor Edgett

Seconded by: Councillor Turner

MOTION CARRIED

Fermeture de rues – Danses au centre-ville 2019 – 28 août 2019 (en cas de pluie : 29 août 2019) – Voies touchées : rue Main et rue Downing

Que soient autorisées les fermetures de rues suivantes pour permettre la tenue de l'événement Danses au centre-ville.

Le mercredi 28 août 2019 de 11 h 30 à 14 h (en cas de pluie, le 29 août 2019)

- rue Main, entre les rues Lutz et Mechanic.
- rue Downing au complet.

Proposée par la conseillère Edgett

Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

6. PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC

6.1.1 **Presentation** – 2019 Canadian Association of Municipal Administrators (CAMA) Awards – Jeff Renaud, CAMA President and Marc Melanson, CAMA NB Representative

Présentation – Prix 2019 de l'Association canadienne des administrateurs municipaux (ACAM) – Jeff Renaud, président de l'ACAM et Marc Melanson, représentant du Nouveau-Brunswick de l'ACAM

6.1.2 **Presentation** – Update on Hospice Southeast NB – Dennis Cochrane

Présentation – Mise à jour – Hospice Sud-Est NB – Dennis Cochrane

6.1.3 **Presentation** – Observations on Vacant Lots in Downtown Moncton – Robert McKay/ Marilyn Riel Crossman – Moncton Chapter of the Common Front for Social Justice

Présentation – Observations au sujet de terrains vacants au centre-ville de Moncton – Robert McKay et Marilyn Riel Crossman – Section de Moncton du Front commun pour la justice sociale

Other Presentation/Autres présentations

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

6.2.1 **Presentation** – National Indigenous Peoples Day – Joanne Duguay, Cultural Development Officer

Présentation – Journée nationale des peuples autochtones – Joanne Duguay, agente de développement culturel

7.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

Bryan Butler
Susan Edgett
Paul Pellerin
Pierre Boudreau
Greg Turner

Shawn Crossman
Paulette Thériault
Blair Lawrence
Charles Léger
Brian Hicks
Dawn Arnold

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 **Recommendation(s)** – Committee of the Whole – May 27, 2019

That Moncton Council adopt the:

1. Public Notice Sign Policy for Municipal Plan By-Law and Zoning By-law Amendments (e.g. Rezoning Applications), as amended; and
2. Enhanced Notification Policy for Municipal Plan By-law and Zoning By-law Amendments (e.g. Amendment Applications).

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Comité plénier – 27 mai 2019

Que le Conseil municipal de Moncton adopte :

1. la Politique sur les panneaux d'avis public pour les modifications à apporter à l'Arrêté sur le Plan municipal et à l'Arrêté de zonage (soit les demandes de rezonage) dans leur version modifiée;

2. la Politique sur la notification améliorée pour les modifications à apporter à l'Arrêté sur le Plan municipal et à l'Arrêté de zonage (soit les demandes de modification).

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

9.2 **Recommendation(s)** – Private Session – June 10, 2019

That Moncton City Council approve the lease agreement between the Moncton Lions Community Centre Inc. and the City of Moncton, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all necessary documents and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Thériault
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Séance à huis clos – 10 juin 2019

Que le Conseil municipal de Moncton approuve le contrat de location à conclure entre le Centre communautaire Moncton Lions et la Ville de Moncton, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Thériault
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

9.3 **Recommendation(s)** – Private Session – June 17, 2019

That the City of Moncton postpone its Option Agreement to Re-Purchase registered on the property located at 132 McLaughlin Road, known as the McLaughlin Road Fire Station and identified as PID 773168, in favour of the Royal Bank of Canada's mortgage in order for 692757 N.B. Inc. to meet the bank's requirement to have a first rank encumbrance, and that the Mayor and the City Clerk be authorized to sign and affix the corporate seal of the City of Moncton to any documentation necessary to complete the postponement.

That 692757 N.B. Inc. provides additional security to indemnify the City of Moncton for the municipal portion of the property tax in the event the Development Milestones are not reached, such security to be in the form of a surety bond in the amount of \$ 200,000.00. The surety bond amount shall cover at least two (2) years of the municipal portion of the property tax.

Moved by: Councillor Turner
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Séance à huis clos – 17 juin 2019

Que la Ville de Moncton reporte sa convention d'option de rachat enregistrée pour la propriété du 132, chemin McLaughlin, connue sous l'appellation de Caserne de pompiers du chemin McLaughlin et désignée par le NID 773168, en faveur de la créance hypothécaire de la Banque Royale du Canada afin de permettre à 692757 N.B. Inc. de concéder à la Banque le privilège de premier rang qu'elle exige, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires pour donner effet à ce report et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Que 692757 N.B. Inc. dépose une garantie supplémentaire afin d'indemniser la Ville de Moncton pour la tranche municipale des taxes foncières dans l'éventualité où les étapes des travaux d'aménagement ne seraient pas respectées; cette garantie se présentera sous la forme d'une caution de 200 000 \$. Le montant de cette caution correspondra à la tranche municipale des taxes foncières pour une durée d'au moins deux (2) ans.

Proposée par le conseiller Turner
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **Presentation** – Long Term Financial Model – Jacques Doucet, General Manager Finance Services

That Moncton City Council approve the recommendations included in the Long Term Financial Modelling exercise in the preparation of the 2020-2022 Operating budget and the 2020-2024 Capital Budget.

Moved by: Deputy Mayor Boudreau
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Présentation – Modélisation financière à long terme – Jacques Doucet, directeur général des Finances

Que le Conseil municipal de Moncton approuve les recommandations faites dans le cadre du travail de Modélisation financière à long terme en prévision du budget de fonctionnement 2020-2022 et du budget des dépenses en immobilisations 2020-2024.

Proposée par le maire adjoint Boudreau
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

10.2 **City Contract W19C 03BJ** – Wynwood Detention Basin

1. That City Contract No. W19C 03BJ, Wynwood Naturalized Wet Pond and Storm Sewer System – Phase 1, be awarded to Birch Hill Construction Ltd. in the amount of \$663,471.46 including HST (\$601,658.99 net municipal cost), and that the budget for the project be set at \$1,080,000 including net HST, engineering, contingency and Duck Unlimited Canada costs.
2. It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Nay :
Councillor Butler
Councillor Pellerin
Councillor Crossman

Contrat de ville W19C 03BJ – Bassin de retenue – Parc Wynwood

1. Que le contrat de ville W19C 03BJ (Bassin de sédimentation naturel et réseau d'évacuation des égouts pluviaux du parc Wynwood – phase 1) soit attribué à Birch Hill Construction Ltd. (Moncton) pour la somme de 663 471,46 \$, TVH comprise (coût net de 601 658,99 \$ pour la municipalité) et que le budget du projet soit fixé à 1 080 000 \$, dont la TVH nette de tout remboursement, les travaux d'ingénierie, la provision pour éventualités et les coûts de Canards Illimités Canada.
2. Qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

Contre:
Conseiller Butler
Conseiller Pellerin
Conseiller Crossman

10.3 **City Contract W19G 05GA** – Sidewalk Renewal – Main Street and Royal Oaks Boulevard

1. That City Contract No. W19G 05GA, Sidewalk Renewal, be awarded to Modern Construction (1983) Limited in the amount of \$326,312.50 including HST (\$295,911.52 net municipal cost), and that the budget for the project be set at \$600,000 which also includes

items not included in this tender such as the supply and installation of a flashing RA5 light at Main street crosswalk (at Bonaccord), purchase of brick pavers, purchase of new decorative street lights and street light heads, utility relocation, engineering and contingency.

2. It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Turner

Seconded by: Councillor Crossman

MOTION CARRIED

Contrat de ville W19G 05GA – Réfection des trottoirs – rue Main et boulevard Royal Oaks

1. Que le contrat de ville W19G 05GA (Réfection des trottoirs) soit attribué à Modern Construction (1983) Limited pour la somme de 326 312,50 \$, TVH comprise (coût net de 295 911,52 \$ pour la municipalité) et que le budget du projet soit fixé à 600 000 \$, ce qui comprend également les éléments non inclus dans l'appel d'offres, dont la fourniture et l'installation d'un feu clignotant RA5 au passage pour piétons de la rue Main (à la hauteur de la rue Bonaccord), l'achat de pavés en brique, de nouveaux lampadaires décoratifs et de calottes de lampadaire, la réinstallation des services publics, les travaux d'ingénierie et la provision pour éventualités.
2. Qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Turner

Appuyée par le conseiller Crossman

MOTION ADOPTÉE

10.4 City Contract W19D 05HA – Street Resurfacing No. 4 (Archibald Street, Elmwood Drive and Université Avenue)

1. That City Contract No. W19D 05HA, Street Resurfacing No. 4, be awarded to Northern Construction Inc. in the amount of \$884,695.00 including HST (\$802,272.19 net municipal cost), and that the budget for the project be set at \$950,000.00 including net HST, engineering and contingency.
2. It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Léger

Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Contrat de ville W19D 05HA – Resurfacement de rues n° 4 (rue Archibald, promenade Elmwood et avenue Université)

1. Que le contrat de ville n° W19D 05HA (Resurfacement de rues n° 4) soit attribué à Northern Construction Inc. pour la somme de 884 695,00 \$, TVH comprise (coût net de 802 272,19 \$ pour la municipalité) et que le budget du projet soit établi à la somme de 950 000,00 \$, incluant la TVH nette de tout remboursement, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.
2. Qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Léger

Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

10.5 City Contract W19D 05GC – Street Resurfacing No. 5 (Botsford Street, Church Street, Mountain Road, MacBeath Avenue and Salisbury Road)

1. That City Contract No. W19D 05GC, Street Resurfacing No. 5, be awarded to Northern Construction Inc. in the amount of \$1,065,877.50 including HST (\$966,574.79 net municipal cost), and that the budget for the project be set at \$1,100,000.00 including net HST, engineering and contingency.
2. It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Contrat de ville W19D 05GC – Resurfacement de rues n° 5 (rue Botsford, rue Church, rue Mountain, avenue MacBeath et rue Salisbury)

1. Que le contrat de ville n° W19D 05GC (Resurfacement de rues n° 5) soit attribué à Northern Construction Inc. pour la somme de 1 065 877,50 \$, TVH comprise (coût net de 966 574,79 \$ pour la municipalité) et que le budget du projet soit établi à la somme de 1 100 000,00 \$, incluant la TVH nette de tout remboursement, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.
2. Qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

10.6 **City Contract W19D 05JA** – Street Full Depth Recycling and Resurfacing (Harrisville Boulevard, McLaughlin Drive and Shediac Road)

1. That City Contract No. W19D 05JA, Street Full Depth Recycling and Resurfacing, be awarded to MacDonald Paving and Construction Ltd. in the revised amount of \$2,987,961.63 including HST (\$2,709,587.53 net municipal cost), and that the budget for the project be set at \$3,095,000.00 including net HST, engineering and contingency.
2. It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Contrat de ville W19D 05JA – Recyclage et resurfacement de rues en profondeur (boulevard Harrisville, promenade McLaughlin et chemin Shediac)

1. Que le contrat de ville n° W19D 05JA (Recyclage et resurfacement de rues en profondeur) soit attribué à MacDonald Paving and Construction Ltd. pour la somme révisée de 2 987 961.63 \$, TVH comprise (coût net de 2 720 504,35 \$ pour la municipalité) et que le budget du projet soit établi à la somme de 2,709,587.53 \$, incluant la TVH nette de tout remboursement, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.
2. Qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

10.7 **Quotation QP19-043** – Security Services – Centennial Park & Magnetic Hill Tourism Area

That Quotation #QP19-043 – Security Services – Centennial Park and Magnetic Hill Tourism Area be awarded to the lowest Bidder meeting all Terms and Conditions, Specifications, and Requirements, being Neptune Security Services Inc., for the 2019/2020 operational season, at the Hourly Labour Rates provided by the Supplier, representing a Total Estimated Annual Contract Value of \$68,834.40, including H.S.T. @15%, with an option to renew the agreement for up to three (3) additional operational seasons, if it is deemed to be in the City's best interest to do so.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Proposition de prix QP19-043 – Services de sécurité (parc du Centenaire et zone touristique de la Côte magnétique)

Que le contrat de la proposition de prix QP19-043 (Services de sécurité pour le parc du Centenaire et la zone touristique de la Côte magnétique) soit attribué à au soumissionnaire le moins disant qui respecte les clauses et conditions et les spécifications, soit Neptune Security Services Inc., pour la

saison 2019/2020, selon les tarifs horaires de main-d'œuvre proposés par le fournisseur, ce qui représente, pour ce contrat, une valeur annuelle totale estimative de 68 834,40 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat est assorti d'une option permettant de le renouveler pour au plus trois (3) saisons opérationnelles supplémentaires, si on juge que cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

10.8 Tender TCS19-066 – Moncton High School Sports Field Reconstruction

1. It is recommended that Tender #TCS19-066 for the Moncton High School Sports Field Reconstruction be awarded to the lowest Bidder meeting the Terms and Conditions, and Specifications, being Turf Masters Landscaping Limited, for the Total Tendered Price of \$1,019,248.40, including H.S.T. @ 15%.
2. It is also recommended that a ten percent (10%) Contingency Allowance in the amount of \$101,924.84, including H.S.T. @ 15% be established for this project to address any unforeseen / unknown site conditions which may result in additional work being required.
3. It is also recommended that the Mayor and City Clerk be authorized to sign an agreement with Turf Masters Landscaping Limited, and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Thériault
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Appel d'offres TCS19-066 – Reconstruction du terrain de sport de l'école Moncton High

1. Que le contrat de l'appel d'offres TCS19-066 (Reconstruction du terrain de sport de l'école Moncton High) soit attribué au soumissionnaire le moins disant qui respecte les clauses et conditions et les spécifications, soit Turf Masters Landscaping Limited, pour le prix total proposé de 1 019 248,40 \$, incluant la TVH de 15 %.
2. Qu'une provision pour éventualités de 10 % (101 924,84 \$), incluant la TVH de 15 %, soit constituée pour ce projet afin de tenir compte des conditions imprévues ou inconnues du site qui pourraient entraîner du travail supplémentaire.
3. Qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Thériault
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

10.9 Tender TCS19-068 – Supply & Installation of Artificial Turf – Moncton High School

1. It is recommended that Tender #TCS19-068 for the Supply & Installation of Artificial Turf – Moncton High School be awarded to the lowest Bidder meeting the Terms and Conditions, and Specifications, being Team Rochon Inc. / GTRTurf, for the Total Tendered Price of \$596,845.69, including H.S.T. @ 15%.
2. It is also recommended that a ten percent (10%) Contingency Allowance in the amount of \$59,684.57, including H.S.T. @ 15% be established for this project to address any unforeseen / unknown site conditions which may result in additional work being required.
3. It is also recommended that the Mayor and City Clerk be authorized to sign an agreement with Team Rochon Inc. / GTRTurf, and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Thériault
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Appel d'offres TCS19-068 – Fourniture et installation de gazon artificiel – école Moncton High

1. Que le contrat de l'appel d'offres TCS19-068 (Fourniture et installation de gazon artificiel – école Moncton High) soit attribué au soumissionnaire le moins disant qui respecte les clauses

et conditions et les spécifications, soit Team Rochon Inc. / GTRTurf, pour le prix total proposé de 596 845,69 \$, incluant la TVH de 15 %.

2. Qu'une provision pour éventualités de 10 % (59 684,57 \$), incluant la TVH de 15 %, soit constituée pour ce projet afin de tenir compte des conditions imprévues ou inconnues du site qui pourraient entraîner du travail supplémentaire.
3. Qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Thériault
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

10.10 Tender TCS19-081 – Colvert Trail Reconstruction (Centennial Park)

1. That Tender #TCS19-081 for Colvert Trail Reconstruction (Centennial Park) be awarded to the lowest Bidder meeting the Terms & Conditions, and Specifications, being J.K. Fraser & Son Ltd., for the Total Tendered Price of \$755,293.41, including H.S.T. @ 15%.
2. It is also recommended that a ten percent (10%) Contingency Allowance in the amount of \$75,529.34, including H.S.T. @ 15% be established for this project to address any unforeseen / unknown site conditions which may result in additional work being required.
3. It is also recommended that the Mayor and City Clerk be authorized to sign an agreement with J.K. Fraser & Son Ltd., and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Appel d'offres TCS19-081 – Réfection du sentier Colvert (parc du Centenaire)

1. Que le contrat de l'appel d'offres TCS19-081 (Réfection du sentier Colvert au parc du Centenaire) soit attribué au soumissionnaire le moins disant qui respecte les clauses et conditions et les spécifications, soit J.K. Fraser & Son Ltd., pour le prix total proposé de 755 293,41 \$, incluant la TVH de 15 %.
2. Qu'une provision pour éventualités de 10 % (75 529,34 \$), incluant la TVH de 15 %, soit constituée pour ce projet afin de tenir compte des conditions imprévues ou inconnues du site qui pourraient entraîner du travail supplémentaire.
3. Qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

10.11 Additional Replacements of Residential and Commercial Water Meters (Reference: Quotation #QP18-102)

That Moncton City Council approve an amendment to Neptune Technology Group Canada Co.'s original agreement to include the replacement of an additional 7,000 meters / MTU's (in accordance with the Terms, Conditions, Specifications and Pricing submitted by Neptune Technology in response Quotation #QP18-102), representing an additional Total Estimated Cost of \$2,401,011.40, including H.S.T. @ 15%, which does not include the cost of Meter Transmission Units (MTUs) as they are being provided separately by the City through a standing purchase order.

Moved by: Councillor Turner
Seconded by: Councillor Léger

Amendment – That no back billing take place when installations of new residential meters occurs.

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Thériault

AMANEMDET CARRIED

Nay:
Mayor Arnold
Deputy Mayor Boudreau

Councillor Lawrence
Councillor Léger
Councillor Edgett

MOTION AS AMENDED CARRIED

Nay:

Councillor Boudreau
Councillor Lawrence
Mayor Arnold

Remplacement supplémentaire de compteurs d'eau résidentiels et commerciaux (référence : Proposition de prix QP18-102)

Que le Conseil municipal de Moncton approuve une modification du contrat d'origine de Neptune Technology Group Canada Co. pour prévoir le remplacement de 7 000 autres compteurs et UTC (conformément aux clauses, aux conditions, au devis descriptif et au barème de prix déposés par Neptune Technology pour donner suite à la Proposition de prix QP18-102), ce qui représente un coût total estimatif supplémentaire de 2 401 011,40 \$, dont la TVH de 15 %, sans tenir compte du coût des unités de transmission de compteur (UTC), qui sont fournies distinctement par la Ville dans le cadre d'un bon de commande permanent.

Proposée par le conseiller Turner
Appuyée par le conseiller Léger

Modification : Qu'aucun client résidentiel ne soit facturé pour le coût de la consommation réelle dépassant la consommation estimée, une fois que son nouveau compteur d'eau est installé.

Proposée par : conseiller Butler
Appuyée par : conseillère Thériault

MODIFICATION ADOPTÉE

Contre :

Mairesse Arnold
Conseiller Boudreau
Conseiller Lawrence
Conseiller Léger
Conseillère Edgett

MOTION MODIFIÉE ADOPTÉE

Contre :

Conseiller Boudreau
Conseiller Lawrence
Mairesse Arnold

10.12 **Presentation** – Proposed By-Law Z-819 Dangerous or Unsightly Premises and Property

That Moncton City Council gives first reading to the proposed By-Law # Z-819 "A By-Law Relating to Dangerous or Unsightly Premises and Property in The City of Moncton".

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Présentation – Projet d'arrêté Z-819 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques

Que le Conseil municipal de Moncton procède à la première lecture du projet d'arrêté Z-819 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques dans la ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

10.13 **Presentation** – Canada Street – Amendments to By-Law T-310 Relating to the Regulation of Traffic and Parking

That Moncton City Council give first reading to amendment By-Law #T-310.32 Relating to the Regulation of Traffic and Parking.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Turner

MOTION CARRIED

Présentation – Rue Canada – modification de l’arrêté T-310 réglementant la circulation et le stationnement

Que le Conseil municipal de Moncton procède à la première lecture de la modification de l’arrêté T-310 réglementant la circulation et le stationnement

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

10.14 **Presentation** – Accommodation Levy – Catherine Dallaire, General Manager, Recreation, Culture and Events

That Moncton City Council give First Reading to By-law #A-1419, Tourism Accommodation By-Law.

That, should Moncton City Council enact the specified By-law, that it directs administration to undertake discussions with the South East Regional Service Commission, the Greater Moncton Hoteliers and regional industry representatives regarding implementation of the levy and establishment of the destination marketing organization

Moved by: Councillor Turner
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Présentation – Taxe sur l’hébergement – Catherine Dallaire, directrice générale, Loisirs, culture et événements

Que le Conseil municipal de Moncton procède à la première lecture de l’arrêté A-1419 concernant la taxe sur l’hébergement touristique.

Que le conseil municipal de Moncton adopte l’arrêté précisé, qui donne à l’Administration pour consigne de mener des discussions avec la Commission de services régionaux du Sud-Est, les hôteliers du Grand Moncton et les représentants régionaux de l’industrie hôtelière en ce qui concerne la mise en œuvre de la taxe et la constitution de l’organisme de marketing de destination.

Proposée par le conseiller Turner
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D’ARRÊTÉS MUNICIPAUX

11.1 **A By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Regulation of Traffic and Parking in the City of Moncton, being T-310.32 – *First Reading*

Arrêté portant modification de l’arrêté réglementant la circulation et le stationnement dans la Ville de Moncton, soit l’arrêté T-310.32 – *Première lecture*

11.2 **A By-Law** Relating to Dangerous or Unightly Premises and Property in the City of Moncton, being By-Law Z-819 – *First Reading*

Arrêté concernant les lieux et les biens dangereux ou inesthétiques dans la Ville de Moncton, soit l’arrêté Z-819 – *Première lecture*

11.3 **A By-law** Relating to a Tourism Accommodation Levy By-law in the City of Moncton, being By-Law A-1419 – *First Reading*

Arrêté concernant la taxe sur l’hébergement touristique dans la Ville de Moncton, soit l’arrêté A-1419 – *Première lecture*

11.4 **By-Law** Respecting the Reduction of Single-Use Plastic Bags in the City Of Moncton, being By-Law P-619 – *Second and Third Readings*

Motion: I would move that 2nd Reading be given to By-Law P-619.

Moved by : Deputy Mayor Boudreau
Seconded by : Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Motion: I would move that 3rd reading be given and that by-law P-619 be ordained and passed and the Mayor and City Clerk be authorized to affix the corporate seal thereto.

Moved by : Deputy Mayor Boudreau
Seconded by : Councillor Léger

MOTION CARRIED

Arrêté concernant la réduction des sacs en plastique à usage unique dans la ville de Moncton, soit l'arrêté P-619 – *Deuxième et troisième lectures*

Motion : Je propose que l'on procède à la deuxième lecture de l'arrêté P-619.

Proposée par le maire adjoint Boudreau
Appuyée par la conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

Motion : Je propose que l'on procède à la troisième lecture de l'arrêté P-619 décrété et adopté, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à le signer et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le maire adjoint Boudreau
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

12.1 **Notice of Motion** – Rainbow Crosswalk – Councillor Shawn Crossman

- WHEREAS,** Whereas Moncton is one of New Brunswick's most inclusive cities and
- WHEREAS,** the City of Moncton Strategic Plan promotes the notion that Moncton is a culturally vibrant community that promotes and celebrates diversity and
- WHEREAS,** Rainbows are a symbol of the LGBTQ community and rainbow crosswalks have become a way for towns and cities across North America to show support and acceptance for the LGBTQ people living in them and
- WHEREAS,** Moncton installed Rainbow sidewalks in 2016 and 2017, leading the Province in this initiative and
- WHEREAS,** Correspondence from the Provincial Minister of Transportation and Infrastructure in June 2018 indicated that rainbow crosswalks could be installed at the discretion of a Municipality until such time as the study on this matter by the Transportation Association of Canada is complete

THEREFORE BE IT RESOLVED

That Rainbow Crosswalks previously installed on Main St, Moncton in the Downtown core be repainted either with rainbow colours or in colours interspersed between the white blocks in a standard crosswalk design; and that administration take necessary steps to ensure visibility and safety for both pedestrians and drivers at these crosswalks.

Moved by: Councillor Crossman
Seconded by: Councillor Thériault

Avis de motion – Passages piétonniers arc-en-ciel – Conseiller Shawn Crossman

- ATTENDU QUE** Moncton est l'une des villes les plus inclusives du Nouveau-Brunswick;
- ATTENDU QUE** le Plan stratégique de la Ville de Moncton fait la promotion de la notion voulant que Moncton soit une collectivité culturellement dynamique, qui promeut et salue la diversité;
- ATTENDU QUE** l'arc-en-ciel est le symbole de la communauté LGBTQ et que les passages piétonniers arc-en-ciel sont devenus, pour les villages et les

villes partout en Amérique du Nord, le moyen de montrer qu'ils appuient et acceptent les membres de cette communauté qui vivent dans ces villages et ces villes;

ATTENDU QUE Moncton a installé, en 2016 et 2017, des trottoirs arc-en-ciel et qu'elle mène la province dans cette initiative;

ATTENDU QUE dans sa correspondance de juin 2018, le ministre des Transports et de l'Infrastructure du gouvernement provincial a fait savoir que les municipalités pouvaient, à leur discrétion, aménager des passages piétonniers arc-en-ciel jusqu'à ce que l'Association des transports du Canada termine son étude sur la question;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU :

de repeindre les passages piétonniers arc-en-ciel déjà aménagés sur la rue Main à Moncton au cœur du centre-ville selon les couleurs de l'arc-en-ciel ou en intégrant ces couleurs entre les bandes rectangulaires blanches généralement peintes sur les passages piétonniers et de demander à l'Administration de prendre les mesures nécessaires afin d'assurer la visibilité et la sécurité des piétons et des automobilistes dans ces passages.

Proposée par le conseiller Crossman
Appuyé par la conseillère Thériault

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

Motion: That the following nominations **be approved** / **Que** les nominations suivantes **soient approuvées**:

Accessibility Committee/Comité d'accessibilité

- Dominique Manuel
- Amy O'Keefe

Greater Moncton International Airport Authority/ Direction de l'aéroport international du Grand Moncton inc

- Peter McIntyre

Moved by : Councillor Lawrence
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED/MOTION ADOPTÉE

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE